

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

<붙임2> 노동관계법 위반 고소(고발)장 서식
[Attachment 2] Complaint/Accusation Form for Labor Law Violations

고소(고발)장
Complaint/Accusation Form

※ 뒤쪽의 작성방법을 읽고 작성하여 주시기 바랍니다. (앞쪽)
※ Read the instructions on the back before completing the form. (Front)

접수번호 Application No.	접수일 Date of Application	처리기간 2월 (사건에 따라 연장가능) Processing Period: 2 months (extensions possible depending on the case)
-------------------------	----------------------------	--

고소(고발)인 (근로자) Complainant /Accuser (Employee)	성명 외 (명) Name and () additional person(s)	주민등록번호 Resident Registration Number
	전화번호 Phone (landline)	휴대전화번호 Phone (mobile)
	주소 Address	
	근무기간 : . . . ~ . . . Employment Period: YYYY MM DD to YYYY MM DD	재직여부 : 재직[], Employment Status: [] Employed 퇴직[] [] Resigned/dismissed
	① 대리인에 의한 고소·고발 ① Complaint/Accusation Filed by Legal Representative 성명: , 연락처: Name: , Phone:	

② 피고소(고발)인 (사용자) ② Respondent /Accused (Employer)	성명 Name	주민등록번호 Resident Registration Number
	전화번호 Phone (landline)	휴대전화번호 Phone (mobile)
	주소 Address	

사업장 개요 Business/ Workplace	사업장명 Name of Business/Workplace	사업의 종류 Type of Business
	대표자 성명 Representative	가동여부 : 가동[], Operational Status: [] Operational 휴·폐업[] [] Suspended/closed
	연락처 Contact Information	상시근로자수 : ()명 Number of Regular Employees: () persons(s)

②란에는 피고소(고발)인 인적사항 등에 대해 알고 있는 내용에 한해서 최대한 구체적으로 작성하시기 바랍니다.

Section ②: Provide as much specific information as possible regarding the respondent's (the accused) personal details, based on what is known.

③란에는 사업장 소재지와 근무지가 다른 경우 근무지의 소재지를 적습니다.

Section ③: If the workplace is located in a different location from the business address, provide the address of the workplace.

※ 피고소(고발)인이 여러 명일 경우 피고소(고발)인별로 고소(고발)장을 작성·제출하시기 바랍니다.

※ If there are multiple respondents (accused parties), file and submit a separate complaint/accusation form for each respondent.

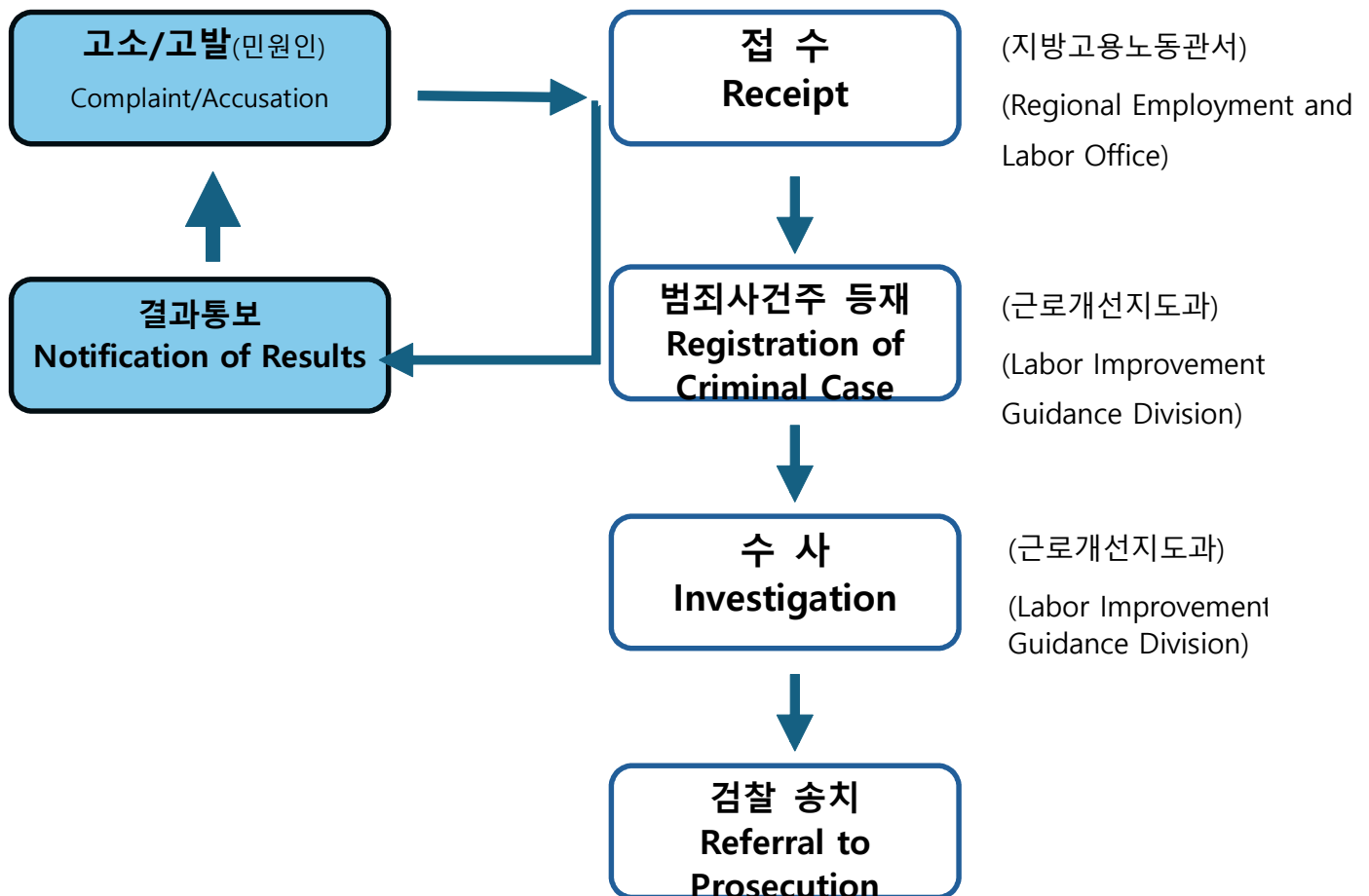
※ 주민등록번호 등 개인정보 수집근거 : 근로기준법 제104조제1항 및 근로기준법 시행령 제59조의2제8호

※ Legal basis for the collection of personal information (e.g., Resident Registration Number): Article 104(1) of the Labor Standards Act and Article 59-2(8) of the Enforcement Decree of the same Act.

처 리 절 차 Processing Procedure

※ 이 고소(고발)장은 아래와 같이 처리됩니다.

※ This complaint/accusation form shall be processed as follows:



고소(고발)인 연명부

Joint List of Complainants/Accusers

■ 고소(고발) 당사자

Complainants/Accusers

[illegible]

고소(고발)인 ()을(를) 대표로 선정하는 것에 동의하고, 근로감독관의 사건 조사 시 고소(고발)인 진술 및 증거자료 제출, 취하 등 고소건에 대한 권한 일체를 위임합니다.

I agree to appoint _____ as the primary complainant/accuser for this complaint/accusation form, and I delegate full authority regarding the submission of statements/evidence

and withdrawal of the complaint/accusation during the labor inspector's investigation.

연 월 일
YYYY MM DD

○○지방고용노동청(지청)장 귀하

**Submitted to the Director of the Respective Regional Employment and Labor
Office (or Associated Branch)**